

Distr.: General  
3 July 2017

Arabic  
Original: English



## برنامج الأمم المتحدة للبيئة



مؤتمر الأطراف في اتفاقية ميناماتا

بشأن الزئبق

الاجتماع الأول

جنيف، ٢٤-٢٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٧

البند ٥ (د) من جدول الأعمال المؤقت\*

مسائل تُعرض على مؤتمر الأطراف لكي يتخذ إجراءً بشأنها  
في اجتماعه الأول: برنامج عمل الأمانة وميزانيتها للفترة

٢٠١٨-٢٠١٩

برنامج عمل الأمانة وميزانيتها لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩

إضافة

عرض عام للموارد المطلوبة للأنشطة المقترحة المدرجة في برنامج عمل اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق

مذكرة من الأمانة

تتضمن هذه المذكرة جدولاً يبين الاحتياجات من الموارد للأنشطة التي تشكل برنامج عمل اتفاقية

ميناماتا بشأن الزئبق للفترة ٢٠١٨-٢٠١٩.

عرض عام للموارد المطلوبة للأنشطة المقترحة المدرجة في برنامج عمل اتفاقية ميناماتا لكل من الصندوق  
الاستئماني العام والصندوق الاستئماني الخاص لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩

	٢٠١٩	٢٠١٨		
	الصندوق الاستئماني الخاص	الصندوق العام	الصندوق الاستئماني الخاص	الصندوق العام
<b>ألف- المؤتمرات والاجتماعات</b>				
<b>١- الاجتماع الثاني لمؤتمر الأطراف</b>				
الاجتماع الثاني	—	—	٨٥٠.٠٠٠	١ ٣٠٠.٠٠٠
الاجتماعات التحضيرية الإقليمية	—	—	٥٥٠.٠٠٠	—
أفرقة الخبراء المحددة الوقت العاملة فيما بين الدورات والمكلفة من جانب الاجتماعين الأول والثاني	—	١٢٠.٠٠٠	—	١٢٠.٠٠٠
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>—</b>	<b>١٢٠.٠٠٠</b>	<b>١ ٤٠٠.٠٠٠</b>	<b>١ ٤٢٠.٠٠٠</b>
<b>٢- الاجتماع الثالث لمؤتمر الأطراف</b>				
الاجتماع الثالث	٨٥٠.٠٠٠	—	—	١ ٣٠٠.٠٠٠
الاجتماعات التحضيرية الإقليمية	٥٥٠.٠٠٠	—	—	—
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>١ ٤٠٠.٠٠٠</b>	<b>١ ٣٠٠.٠٠٠</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
<b>٣- مكتب مؤتمر الأطراف</b>				
اجتماعات المكتب	—	٢٥٠.٠٠٠	—	٢٥٠.٠٠٠
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>—</b>	<b>٢٥٠.٠٠٠</b>	<b>—</b>	<b>٢٥٠.٠٠٠</b>
<b>٤- لجنة التنفيذ والامتثال</b>				
اجتماع اللجنة	—	٣٠.٠٠٠	—	٣٠.٠٠٠
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>—</b>	<b>٣٠.٠٠٠</b>	<b>—</b>	<b>٣٠.٠٠٠</b>
<b>المجموع (ألف)</b>	<b>١ ٤٠٠.٠٠٠</b>	<b>١ ٤٧٥.٠٠٠</b>	<b>١ ٤٠٠.٠٠٠</b>	<b>١ ٤٧٥.٠٠٠</b>
<b>باء- بناء القدرات والمساعدة التقنية</b>				
<b>٥- برنامج اتفاقية ميناماتا لبناء القدرات والمساعدة التقنية</b>				
الأنشطة الشاملة	٣٦٠.٠٠٠	—	٣٠٠.٠٠٠	—
تقييم الأثر	—	—	—	—
الأدوات والمنهجيات	٦٠.٠٠٠	—	٥٠.٠٠٠	—
تقييم الاحتياجات	—	—	—	—
أنشطة محددة لتنمية القدرات	٦٠٠.٠٠٠	—	٥٠٠.٠٠٠	—
أنشطة بناء القدرات عند الطلب	٩٦٠.٠٠٠	—	٨٠٠.٠٠٠	—
<b>المجموع (باء)</b>	<b>١ ٩٨٠.٠٠٠</b>	<b>—</b>	<b>١ ٦٥٠.٠٠٠</b>	<b>—</b>

٢٠١٩		٢٠١٨	
الصندوق	الصندوق	الصندوق	الصندوق
الاستئماني الخاص	الاستئماني العام	الاستئماني الخاص	الاستئماني العام
<b>جيم- الأنشطة العلمية والتقنية</b>			
<b>٦- الدعم العلمي للدول الأطراف في اتفاقية ميناماتا</b>			
—	—	—	—
الدعم العلمي للدول الأطراف في الاتفاقية			
—	—	—	—
<b>المجموع الفرعي</b>			
<b>٧- تقييم الفعالية وخطة الرصد العالمية</b>			
—	—	—	—
تقييم الفعالية وخطة الرصد العالمية			
—	—	—	—
<b>المجموع الفرعي</b>			
<b>٨- تقديم التقارير الوطنية بموجب اتفاقية ميناماتا</b>			
—	٣٠٠٠٠	—	٣٠٠٠٠
تقديم التقارير الوطنية بموجب اتفاقية ميناماتا			
—	٣٠٠٠٠	—	٣٠٠٠٠
<b>المجموع الفرعي</b>			
—	٣٠٠٠٠	—	٣٠٠٠٠
<b>المجموع (ج)</b>			
<b>دال- إدارة المعارف والمعلومات، والتوعية</b>			
<b>٩- المنشورات</b>			
—	٣٠٠٠٠	—	٣٠٠٠٠
المنشورات			
—	٣٠٠٠٠	—	٣٠٠٠٠
<b>المجموع الفرعي</b>			
<b>١٠- الاتصالات والتواصل والتوعية العامة</b>			
—	٥٠٠٠٠	—	١٠٠٠٠٠
الاتصالات والتواصل والتوعية العامة			
—	٥٠٠٠٠	—	١٠٠٠٠٠
<b>المجموع الفرعي</b>			
—	٨٠٠٠٠	—	١٣٠٠٠٠
<b>المجموع (دال)</b>			
<b>هاء- الإدارة عموماً</b>			
<b>١١- التوجيه التنفيذي والإدارة</b>			
—	—	—	—
الإدارة عموماً			
—	٢٠٠٠٠٠	—	٢٠٠٠٠٠
سفر الموظفين <sup>(١)</sup>			
—	٢٠٠٠٠٠	—	٢٠٠٠٠٠
<b>المجموع الفرعي</b>			
<b>١٢- التعاون والتنسيق على الصعيد الدولي</b>			
—	—	—	—
التعاون بشأن جدول أعمال أوسع نطاقاً للتنمية المستدامة والبيئة			
—	—	—	—
التعاون داخل مجموعة المواد الكيميائية والنفايات			
—	—	—	—
أوجه التعاون والتنسيق الأخرى			
—	—	—	—
<b>المجموع الفرعي</b>			

٢٠١٩		٢٠١٨		
الصندوق	الصندوق	الصندوق	الصندوق	
الاستئماني الخاص	الاستئماني العام	الاستئماني الخاص	الاستئماني العام	
				<b>١٣- الموارد والآلية المالية</b>
-	-	-	-	الآلية المالية <sup>(ب)</sup>
-	-	-	-	الموارد المالية
-	-	-	-	<b>المجموع الفرعي</b>
-	٢٠٠٠٠٠	-	٢٠٠٠٠٠	<b>المجموع (هـ)</b>
				<b>واو- الأنشطة القانونية والأنشطة المتعلقة بالسياسات</b>
				<b>١٤- الأنشطة القانونية والأنشطة المتعلقة بالسياسات</b>
-	-	-	-	الأنشطة القانونية والأنشطة المتعلقة بالسياسات
-	-	-	-	<b>المجموع (و)</b>
				<b>زاي- صيانة المكاتب والخدمات<sup>(ج)</sup></b>
				<b>١٥- صيانة المكاتب والخدمات</b>
-	٢٠٠٠٠٠	-	٢٠٠٠٠٠	صيانة المكاتب والخدمات
-	٢٠٠٠٠٠	-	٢٠٠٠٠٠	<b>المجموع الفرعي</b>
				<b>١٦- خدمات تكنولوجيا المعلومات</b>
-	٨٠٠٠٠	-	٨٠٠٠٠	خدمات تكنولوجيا المعلومات
-	٨٠٠٠٠	-	٨٠٠٠٠	<b>المجموع الفرعي</b>
-	٢٨٠٠٠٠	-	٢٨٠٠٠٠	<b>المجموع (زاي)</b>
				<b>الموارد المطلوبة لجميع الأنشطة</b>
٣٣٨٠٠٠٠	٢٠٦٥٠٠٠	٣٠٥٠٠٠٠	٢١١٥٠٠٠	<b>المجموع (من ألف إلى زاي)، باستثناء تكاليف دعم البرنامج</b>
٤٣٩٤٠٠	٢٦٨٤٥٠	٣٩٦٥٠٠	٢٧٤٩٥٠	تكاليف دعم البرامج
٣٨١٩٤٠٠	٢٣٣٣٤٥٠	٣٤٤٦٥٠٠	٢٣٨٩٩٥٠	<b>المجموع (من ألف إلى زاي)، شاملاً تكاليف دعم البرنامج</b>
<b>٦١٥٢٨٥٠</b>		<b>٥٨٣٦٤٥٠</b>		<b>مجموع الموارد المطلوبة، حسب السنة</b>

(أ) تكاليف سفر الموظفين قد تتأثر بالقرار بشأن موقع الأمانة.

(ب) من المتوقع أن تكون للبرنامج الدولي الخاص، الذي يشكل جزءاً من الآلية المالية للاتفاقية، ميزانيته الخاصة به وأن يمول ملاك موظفيه.

(ج) تكاليف صيانة المكاتب والخدمات قد تتأثر بالقرارات بشأن ترتيبات الأمانة وموقعها.